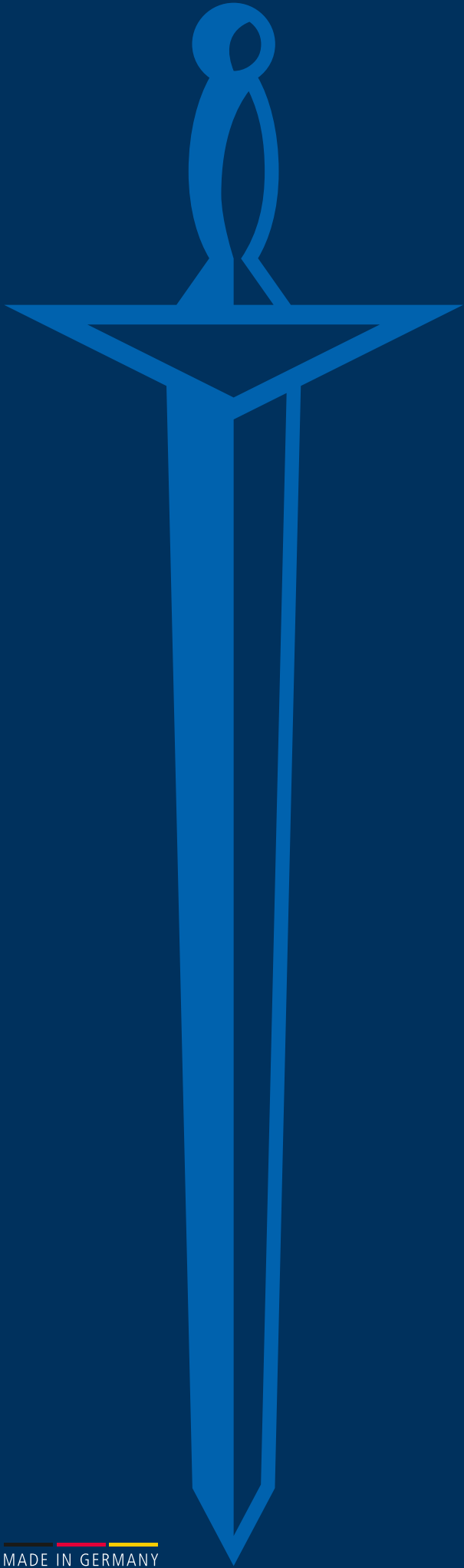




SCHWERT

SWORD · ESPADA

EPEE · SPADA

PROSTHETICS &
ORTHODONTICS



MADE IN GERMANY

[schwert.com](https://www.schwert.com)



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Sehr geehrter Kunde

Die EU-Verordnung für Medizinprodukte (Medical Device Regulation) bringt viele neue Anforderungen mit sich. Eine wichtige neue Anforderung sind die Angaben auf dem Etikett der Verpackung.

Aus diesem Grund haben wir unser Etikett auf den neusten Stand gebracht und möchten es auf diesem Weg kurz vorstellen.

Dear Customer

The EU Regulation on Medical Devices (Medical Device Regulation) leads to many new requirements.

An important new requirement is the information on the packaging label. For this reason, we have updated our label and would like to introduce it to you briefly.

A. Schweickhardt GmbH & Co. KG
Tuttlingerstraße 12
D -78606 Seitingen / Germany

REF 617-21
P-Lux periotome, flexible, curved tip
16,8cm

LOT 392053

Scan QR-CODE for available
Application Guidance or send a request
by e-mail to contact@schwert.com !
==>

2025-01-28

+E896617211/\$368559AEESJ
Dok.-Nr. 070509001 / Rev. 10.06.2024

MD CE

QTY 1

NON STERILE

QR-CODE

- MD** Medizinprodukt / Medical device
- CE** CE-Zeichen / CE marking
- Hersteller** Hersteller / Manufacturer
- QTY X** Menge / Quantity
- REF** Artikel-Nr. / Article no. +
Artikel-Bezeichnung / Art. description
- Symbole** Symbole / Symbols
- LOT** LOT Nr. / LOT no.
- HIBC** HIBC Barcode + HR Code
- Herstelldatum** Herstelldatum /
Date of manufacture
- *QR-Code**

*Direktzugriff auf alle produktspezifischen Anwenderinformationen über:

*Direct access to all product-specific user information on:

schwert.com



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



SCHWERT – Synonym für Qualität und Vertrauen

Qualität Made in Germany, ist was Schweickhardt-Kunden seit dem Jahr 1896 von ihrem Hersteller erhalten.

Unter der weltweit bekannten Marke SCHWERT vertrieben, sind wir als einer der marktführenden Produzenten auf die Herstellung von zahnmedizinischen Instrumenten insbesondere Implantologie, Oralchirurgie und Kieferorthopädie spezialisiert.

Der Kunde und sein Wunsch nach hochwertigem Instrumentarium sind die Antriebsfeder und Motivation für unser tägliches Handeln.

Am Produktionsstandort Deutschland in der Region Tuttlingen können wir auf einen enormen Erfahrungsschatz teilweise jahrzehntelanger Mitarbeiter zurückgreifen. Durch permanente Fortbildung in allen Herstellungstechniken sowie die Ausbildung junger, motivierter Mitarbeiter wird die Qualität der SCHWERT Instrumente konsequent vorangetrieben.

Im Jahr 2010 wurde die Herstellung von Tuttlingen nach Seitingen-Oberflacht verlegt. Der gesamte Produktionsablauf wurde neu und noch effizienter auf einer Ebene strukturiert.

SCHWERT-Partner schätzen die schnelle und unkomplizierte Umsetzung von Entwicklungswünschen auch im OEM-Bereich. Alle Entwicklungsschritte beginnend mit der 3D-Konstruktion bis zum fertigen Instrument werden intern im Hause durchgeführt.

SCHWERT Instrumente werden weltweit über den qualifizierten Fachhandel vertrieben.

SCHWERT – Synonym for Quality and Trust

Quality Made in Germany is what Schweickhardt's customers receive from their manufacturer since the year 1896.

Distributed under the world-wide and well-known brand SCHWERT, we are one of the market leading instrument manufactureres. Specialized on instruments for general surgery and dentistry. In dentistry especially in the fields of implantology, oral surgery and orthodontics.

The dentist and its request for high quality instrumentation according to the latest scientific research, are the driving force and motivation for our daily work.

Located in Germany, in the for medical products world-wide famous region of Tuttlingen, SCHWERT relies on the experience of craftsmen working in the company for decades. Because of them and a frequent further education in all production techniques and the apprenticeship of young and motivated employee, the quality of SCHWERT products is consequently improved.

In 2010 the production site was relocated from Tuttlingen to Seitingen-Oberflacht where the entire production process was optimized and restructured efficiently on only one level.

SCHWERT partners appreciate the quick and easy implementation of new developments. We are able to offer these to OEM customers as well. All development steps, starting with the 3D-design to the finished instrument are carried out internally.

SCHWERT Instruments are distributed world-wide by qualified and specialized trade partners.



Wichtige Hinweise

- SCHWERT ist ein international eingetragenes Warenzeichen der Firma A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. SCHWERT-Instrumente entsprechen der DIN EN ISO 13485.
- Dieser Katalog wendet sich nur an ausgebildetes Fachpersonal. Er bleibt unser Eigentum. Sein Gebrauch bleibt auf Ein- und Verkauf von SCHWERT-Instrumenten beschränkt. Weiterverwendung, Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise und insbesondere einzelner abgebildeter Instrumente sind nicht gestattet ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Firma A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. Katalogkonzeption und -gestaltung sowie Illustrationen und Designelemente unterliegen dem urheberrechtlichen Schutz. Verletzungen werden verfolgt und können sowohl zivil- als auch strafrechtliche Konsequenzen haben. Technische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.
- Als sichere Sterilisierungsmethode empfehlen wir ausschließlich Dampfsterilisation, jede andere Methode wendet der Arzt auf eigene Verantwortung an. Bei Heißluftsterilisation darauf achten, dass 180°C nicht überschritten werden, da sonst mit nicht mehr entfernbaren Verfärbungen und Härteabfall der Instrumente gerechnet werden muss.
- Für die Desinfektion, Reinigung und Sterilisation der Instrumente beachten Sie bitte die Hinweise in der aktuellen Broschüre „Instrumenten-Aufbereitung richtig gemacht“. (www.a-k-i.org)

Important notice

- SCHWERT is an internationally registered trade mark of A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. SCHWERT-instruments comply with the DIN EN ISO 13485 standard.
- This catalogue is only addressed to trained specialists. It remains our property. Its use is limited to buying and selling SCHWERT instruments. Copyright is reserved to us, reprints and duplications, also of parts and especially of single instruments are strictly forbidden without previous written authorization of A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. Design and layout of the catalogue, illustrations and design elements are also subject to our copyright. Violations will be prosecuted. Instruments may be subject to design changes without notice.
- As safe sterilisation method we recommend only autoclaving, every other method is applied exclusively at the doctor's responsibility. If hot air sterilisation is used, make sure that temperature does not exceed 180°C, because a higher temperature can lead to non-removable discolorations and a loss in hardness of the instruments.
- For disinfection, cleaning and sterilization of the instruments please pay attention to the references in the current brochure "Proper maintenance of instruments". (www.a-k-i.org)

Indications importantes

- SCHWERT est une marque déposée internationale de A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. Les instruments EPEE correspondent au standard DIN EN ISO 13485.
- Ce catalogue s'adresse seulement au personnel qualifié. Le catalogue reste notre propriété. Son emploi est limité à l'achat et la vente d'instruments EPEE. Le copyright, aussi de la création et réalisation du catalogue et des illustrations et éléments créatifs, est réservé à nous. Il est défendu de le reproduire ou copier, même en abrégé et instruments individuels sans permission écrite précédente de A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. Toute violation sera poursuivie devant les tribunaux. Des modifications d'instruments peuvent être faites sans avis.

- Comme méthode de stérilisation fiable, nous recommandons seulement autoclave. Toute autre méthode est appliquée à la seule responsabilité du docteur. En cas de stérilisation à l'air chaud la température ne doit pas passer 180°C, parce que une température plus haute peut provoquer un changement de couleur et même une réduction de dureté de l'instrument.
- Pour la désinfection, nettoyage et stérilisation des instruments, veuillez considérer les indications dans la brochure actuelle "Le traitement correct des instruments de chirurgie". (www.a-k-i.org)

Avisos importantes

- SCHWERT es una marca registrada y protegida internacionalmente de A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. Los instrumentos ESPADA son conformes a la Norma DIN EN ISO 13485.
- Este catálogo se dirige únicamente a personal profesional especializado. El catálogo es de nuestra propiedad. Su uso está limitado a la compra y venta de instrumentos ESPADA. Su reproducción total o parcial, en particular instrumentos individuales, está prohibida sin el previo permiso escrito de A. Schweickhardt GmbH & Co KG. Todos los derechos de autor tanto para la creación y presentación como para las ilustraciones y elementos creativos son de nuestra propiedad. Cualquier violación de estos derechos será perseguida judicialmente. Los instrumentos pueden sufrir posibles modificaciones técnicas sin previo aviso.
- Como método seguro de esterilización únicamente recomendamos el autoclave, cualquier otro método aplicado será bajo la responsabilidad del doctor. En caso de esterilización con aire caliente, la temperatura no debe exceder de 180°, porque una temperatura más alta puede provocar decoloraciones y una reducción de la dureza del instrumento.
- Para la desinfección, limpieza y esterilización de los instrumentos por favor preste atención al apartado "El método correcto para el tratamiento de instrumentos." en el folleto actual. (www.a-k-i.org)

Avvertenze importanti

- SCHWERT è un marchio registrato internazionalmente de A. Schweickhardt GmbH & Co. KG. Gli strumenti SPADA sono conformi a DIN EN ISO 13485.
- Questo catalogo è destinato solo all'uso professionale e rimane di nostra proprietà. Il suo uso è autorizzato esclusivamente per l'acquisto e la vendita di strumenti SPADA. La riproduzione anche parziale è perseguibile a norma di legge. Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso.
- Come metodo sicuro di sterilizzazione si raccomanda esclusivamente la sterilizzazione a vapore; metodi diversi adottati ricadono sotto la responsabilità dell'odontoiatra.
- Per la disinfezione, pulizia e sterilizzazione degli strumenti osservare per favore le indicazioni nella brochure attuale "Come eseguire nel modo giusto il trattamento degli strumenti chirurgici". (www.a-k-i.org)



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

i



SCHWERT CROVANA Zangen

Längere Haltbarkeit durch extraharten Spezial-Stahl.
Exakteres Arbeiten durch präzise Formgebung.

SWORD CROVANA Pliers

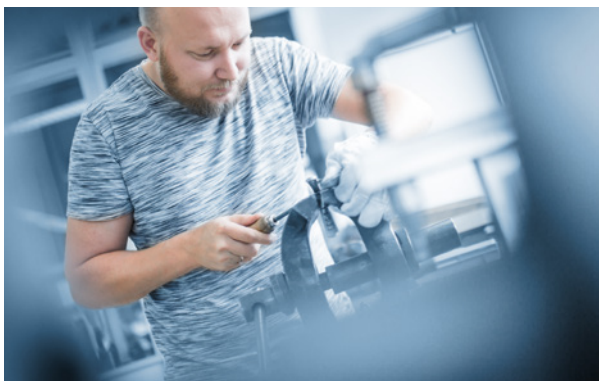
Longer life through very hard high-grade steel.
Better work results through precise form of pliers.

- | | |
|--|--|
| 4 Wichtige Hinweise
Important notice | 19 Bandinstrumente
Band Instruments |
| 6 12 Gründe für SCHWERT-Instrumente
12 Reasons for SCHWERT-Instruments | 19 Bracket Positionierer
Bracket Positioner |
| 8 Aligner Zangen
Aligner Pliers | 20 Bracket Pinzetten
Bracket Forceps |
| 10 Drahtbiegezangen
Wire Bending Pliers | 21 Mosquito für Ligaturen
Mosquito for Ligatures |
| 10 Hammerhead Zange
Hammerhead Pliers | 22 Mathieu für Ligaturen
Mathieu for Ligatures |
| 12 Distalschneider
Distal End Cutters | 23 Messschieber
Caliper |
| 13 Ligaturschneider
Ligature Cutting Pliers | 24 Wangenabhalter
Cheek retractors |
| 14 Drahtschneidezange
Wire Cutter | 25 Ligatureninstrumente
Ligature Instruments |
| 15 Ligaturzangen
Ligature Pliers | 26 Modellierinstrumente
Carving Instruments |
| 16 Bracket- & Bandabnehmezange
Bracket- & Band removing pliers | 27 Bürsten / Medizinisches Weißöl / FOERSTER
Brushes / Medical whiteoil / FOERSTER |
| 17 Debonding- & Abnahmezangen
Bracket removers narrow | 28 SCHWERT Protector-Trays
SCHWERT Protector-Trays |
| 18 Bandinstrumente
Band Instruments | 29 Index
Index |

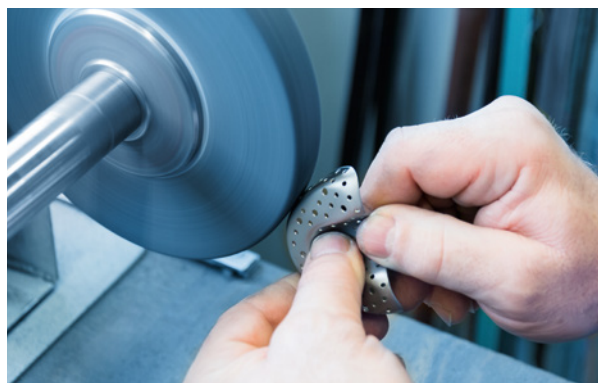


Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

12 Gründe für SCHWERT-Instrumente



- 1. Made in Germany**
- 2. Unser Design hat der Funktion zu folgen**
SCHWERT-Instrumente erlauben ein sicheres und ergonomisches Arbeiten.
- 3. Die Präzision**
wird durch die Verwendung modernster Fertigungstechniken im Zusammenspiel mit dem handwerklichen Können unserer teilweise jahrzehntelangen Mitarbeiter sichergestellt.
- 4. Das Wissen um die Funktion**
unserer Instrumente beziehen wir aus der Zusammenarbeit mit namhaften Anwendern weltweit, welche uns von der Entwicklung bis hin zum fertigen SCHWERT-Instrument begleiten.
- 5. Das Rohmaterial**
stammt ausschließlich aus deutscher Herstellung und ist die wesentliche Voraussetzung für die gleichbleibend hohe Qualität in der Produktion von SCHWERT-Instrumenten.
- 6. Präzisionsinstrumentenschlüsse**
gewähren eine spielfreie Führung und ein langes verschleißfreies Arbeiten.
- 7. Hartmetalleinsätze**
bei Instrumenten, die dauerhaft harten Anforderungen gerecht werden müssen.
- 8. Einfache Reinigung und Pflege**
Durch die Verwendung hochwertiger Materialien eignen sich SCHWERT-Instrumente für alle üblichen Desinfektions- und Reinigungsmethoden (Es sind die Anwendungshinweise des jeweiligen Herstellers zu beachten). Eine regelmäßige Pflege durch Ölen sichert eine lange Lebensdauer der Zangen, Scheren und Nadelhalter.
- 9. Qualitätsmanagement**
stellt sicher, dass die Produktion stets unter Beachtung der aktuellen Normen und Gesetze erfolgt.
- 10. Unser Service**
garantiert Ihnen eine schnelle und kostengünstige Aufarbeitung, wenn dies einmal notwendig werden sollte.
- 11. Unser PreisLeistungsverhältnis**
Qualitätsinstrumente sind trotz des höheren Preises die bessere Wahl. Sie ermöglichen dem Arzt in kürzerer Zeit das gleiche Ziel zu erreichen und stellen ein besseres Ergebnis und einen schnelleren Heilungsverlauf sicher. Sie halten länger und minimieren die Kosten für Ersatz, Neuanschaffung und Reparatur.
- 12. Mehr Zufriedenheit**
beim Anwender und Patienten durch präzisere und ergonomischere Eingriffe.





SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



- 1. Made in Germany**
- 2. Our design follows the function**
SCHWERT-instruments ensure a safe and ergonomic treatment.
- 3. The precision**
is ensured by advanced manufacturing techniques, combined with the experience of our sometimes for decades employed craftsmen.
- 4. The knowhow about the function**
of our instruments relies on our tight cooperation with well-known users/surgeons who join us from the development to the finished SCHWERT-instrument.
- 5. The raw-material**
is exclusively of German origin and is essential for the consistently high quality of SCHWERT-instruments.
- 6. High precision joints**
ensure precise treatments and a long wear-free operation.
- 7. Tungsten Carbide inserts**
for Instruments exposed to wear and tear.
- 8. Easy maintenance and cleaning**
because of high quality materials. SCHWERT-instruments are suitable for all common disinfectants and cleaning methods. (Please follow the manufacturers instructions carefully). Regular maintenance by oil ensures a long life of our forceps, scissors and needle holders.
- 9. Quality Management**
ensures that the production is always in compliance with the current regulations and laws.
- 10. Our Service**
guarantees you a fast and cost effective reprocessing, if necessary.
- 11. Price/performance ratio**
Despite the price, quality instruments are the better choice. They ensure to accomplish the same goal for the operator in less time and with even better results and faster recoveries for the patients. They last longer and minimize the cost for replacement and repair.
- 12. Satisfaction**
for the surgeons and patients, as a result of precise, ergonomic and gentle treatments.





SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Aligner Zangen · Aligner Pliers



5499-1

A-Stanzzange
A-Punch Plier



5499-2

A-Rotationspunktzange
A-Rotationpoint Plier



5499-3

A-Fixierpunktzange
A-Fixationpoint Plier



i

A-Line Aligner Zangen · Aligner Pliers

Drei Instrumente zur Anpassung von Alignern stehen zur Verfügung.

There are three A-Line instruments for adaption of Aligners.

■ 5499-1 **A-Stanzzange**

Die A-Stanzzange kommt dort zum Einsatz, wo Kunststoff an der Schiene entfernt werden soll, z. B. um Platz für Hilfstteile wie Klebeknöpfechen oder Attachments zu schaffen

■ 5499-1 **A-Punch Pliers**

The A-Punch Pliers are there applied, where plastic has to be removed from the bar. For example to create space for accessory parts like pasting knobs or attachments.

■ 5499-2 **A-Rotationspunktzange**

Die A-Rotationspunktzange dient zur Anbringung von definierten senkrechten Verformungen in der Kunststoffschiene mit welchen gezielt Druck auf den zu rotierenden Zahn von mesial oder distal aus oral oder vestibulär erzeugt wird.

■ 5499-2 **A-Rotationpoint Pliers**

The purpose of the A-Rotation Pliers is the fixation of defined vertical deformation in the plastic bar, with which you can create pressure on the tooth which has to be roated mesially or distally by oral or vestibular.

■ 5499-3 **A-Fixierungspunktzange**

Die A-Fixierungspunktzange dient zur Anbringung von definierten waagrechten Verformungen in der der Kunststoffschiene mit welcher ein entsprechenden Wurzeltorque verstärkt werden kann. Diese Verformungen können auch gezielt in Unterschnitten verwendet werden, um die Retention der Kunststoffschienen zu verbessern.

■ 5499-3 **A-Fixationpoint Pliers**

The A-Fixationpoint Pliers are for installation of horizontal deformations in the plastic bar, with which you can strengthen an appropriate root torque. These deformations can also be used selectevely in small steps, to improve the retention of the plastic bar.



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Drahtbiegezeugen · Wire Bending Pliers



5100-06 ANGLE

12 cm
0,56x0,70mm / .022x.028"
Bogenbiegezeuge
Bending pliers



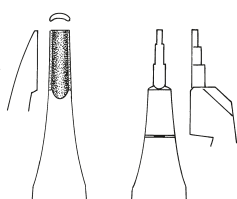
5100-63 ANGLE

12 cm
• max: 0,7mm / .028"
Drahtbiegezeuge
Wire bending pliers



5100-77 TWEED

13 cm
• max 0,5 mm / .020"
Drahtbiegezeuge
Wire bending pliers



5177-10 TWEED

Ersatzspitze
Replacement tip

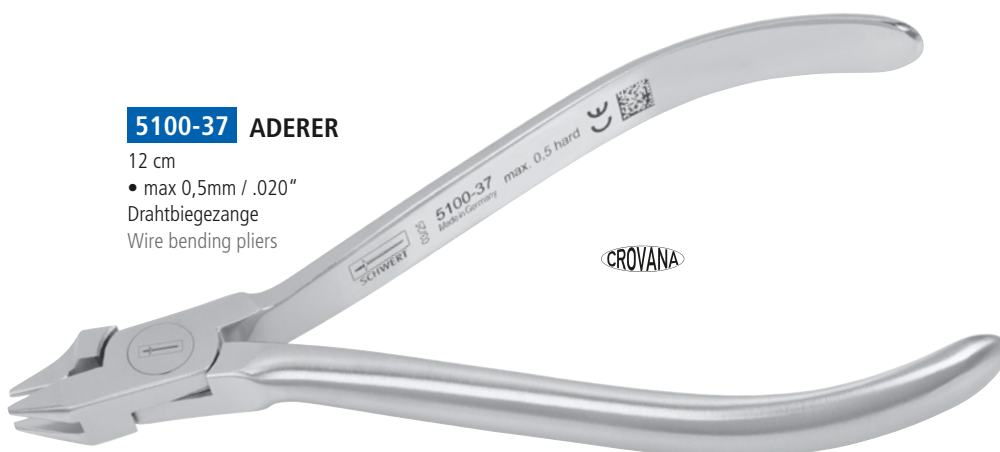




SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

5100-37 ADERER

12 cm
• max 0,5mm / .020"
Drahtbiegezange
Wire bending pliers



5100-38

14 cm
• max 0,3 - 0,7mm / .012 - .028"
Hammerhead Zange
(Cinch Back Zange)
Hammerhead Pliers
(Cinch Back Pliers)



5100-13

13 cm
• max. 0,9mm / 36 hart
Lingualbügelbiegezange
Lingual arch forming plier





SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Distalschneider · Distal End Cutters



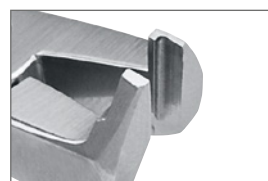
5000-27 HCS

11,5 cm
• max 0,534x0,635mm/0,021x0,025"
Distalschneider Mini
HCS-Einsätze
Distal cutter mini
HCS-Inserts



5000-26 HCS

11,5 cm
• max 0,534x0,635mm/0,021x0,025"
Distalschneider Mini - SLIM
zierliche Ausführung, HCS-Einsätze
Distal cutter mini slim
delicate design, HCS-Inserts



5000-28 HCS

14 cm
• max 0,56x0,7mm/0,022x0,028"
Distalschneider Mini lang
HCS-Einsätze
Distal cutter Mini long
HCS-Inserts

HCS

Hartstahl Einsätze zeichnen sich durch ihre Härte, Schneidfähigkeit, lange Lebensdauer und Nachschärfbarkeit aus.

High Carbon Steel inserts are known for their hardness, cutting efficiency and durability and to be re-sharpened.



5000-48 HCS

11,5 cm, weich / soft
• max 0,4 mm / .016"
Ligaturschneider
HCS-Einsätze
Ligature cutting pliers
HCS-Inserts



5000-49 HCS

11 cm, weich / soft
• max 0,4mm / .016"
Ligaturschneider
HCS-Einsätze
Ligature cutting pliers
HCS-Inserts



5000-53 HCS

12 cm, weich / soft
• max 0,5 mm / .020"
Ligatureschneider
HCS-Einsätze
Ligature cutter
HCS-Inserts



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Drahtschneidezange · Wire Cutter



5000-52 HCS

12 cm, weich / soft
• max Ø 0,4mm
Ligatureschneider 45°
HCS-Einsätze
Ligature cutter 45°
HCS-Inserts

HCS

Hartstahl Einsätze zeichnen sich durch ihre Härte, Schneidfähigkeit, lange Lebensdauer und Nachschärfbarkeit aus.

High Carbon Steel inserts are known for their hardness, cutting efficiency and durability and to be re-sharpened.



5000-54 HCS

12 cm, hart / hard
• max 0,7 mm / .028"
Drahtschneidezange
HCS-Einsätze
Wire cutter
HCS-Inserts

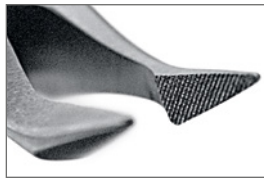


SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



5200-09 WEINGART

13 cm
• max 0,7 mm / .028"
Ligaturenzange
Ligature pliers



5200-10 WEINGART MINI

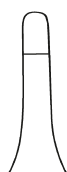
13 cm
• max: 0,5mm / .020" hart
Ligaturenzange
Ligature pliers





Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Bracket- & Bandabnehmezange · Bracket- & Band removing pliers



5200-47 HCS

13 cm
Bandabnahmezange
mit Kunststoffaufsatz
HCS-Einsätze
Band removing Pliers
with plastic tip
HCS-Inserts



4948-A

Plastik Einsätze
VPE 10 Stück
Plastic Tips
Package of 10 pieces

HCS

Hartstahl Einsätze zeichnen sich durch ihre Härte, Schneidfähigkeit, lange Lebensdauer und Nachschärfbarkeit aus.

High Carbon Steel inserts are known for their hardness, cutting efficiency and durability and to be re-sharpened.



5200-43 HCS

12,5 cm
Bracketabnahmezange 45°
HCS-Einsätze
Bracket removing pliers 45°
HCS-Inserts



5200-37 HCS

13cm
Bracket-Abnahmezangen
HCS-Einsätze
Bracket removing plier
HCS-Inserts



5247-1

10 Stk. / pcs.
Kunststoffersatzspitze,
Plastic replacement pad
sterilisierbar, sterilizable





SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



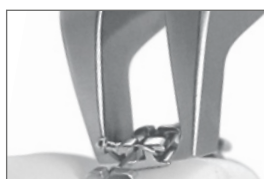
5200-08

12,5 cm
Debonding- & Abnahmezange
Bracket removers narrow



5200-36 HCS

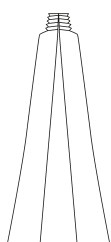
12,5 cm
Debonding- & Abnahmezange
HCS-Einsätze
Bracket removers narrow
HCS-Inserts





Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Bandinstrumente · Band Instruments



5312

15 cm
Separierzange für Gummiringe
Force module separator



4952

15 cm
Bandandrücker
Band pusher



5654-50

Molarenbandaufsetzer, Länge 147 mm,
geriefte Dreikant-Hartmetallspitze
Molar band seater length 147mm with
serrated triangular HCS insert





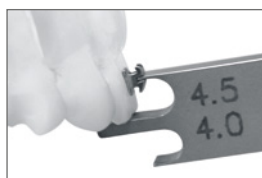
SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



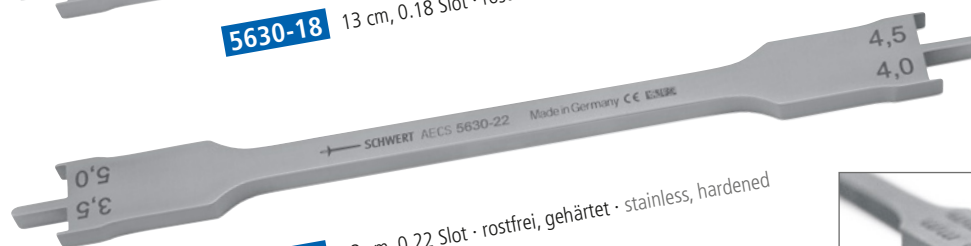
3015-17 Zahnsonde, Rundgriff · Explorer, round handle

3007-17 Zahnsonde, Achkantgriff · Explorer, octagonal handle

Bracketpositionierer / Bracket positioner



5630-18 13 cm, 0.18 Slot · rostfrei, gehärtet · stainless, hardened



5630-22 13 cm, 0.22 Slot · rostfrei, gehärtet · stainless, hardened





SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Bracket Pinzetten · Bracket Forceps



5640-1

Zangenständer, schwere Ausführung
Pliers rack, heavy



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



1254-KFO

12,5 cm
gerade
straight



1255-KFO

12,5 cm
gebogen
curved



4821 BEEBEE

10,5 cm
spitz, gerade
sharp, straight



4825 BEEBEE

10,5 cm
spitz, gebogen
sharp, curved





SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Mathieu für Ligaturen · Mathieu for Ligatures



2054-KFO MATHIEU

17 cm
2,0 mm



2056-KFO MATHIEU

17 cm
2,8 mm



2052-KFO MATHIEU

14 cm
2,0 mm

2052-F-KFO MATHIEU

14 cm
2,0 mm
Hartmetall beschichtet
carbide coated



2053-KFO MATHIEU

14 cm
2,8 mm

2053-F-KFO MATHIEU

14 cm
2,8 mm
Hartmetall beschichtet
carbide coated



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



2073-KFO MATHIEU

14 cm
schmal
delicate tip



1730-7

14 cm, 0-80 mm
Schieblehre KFO Zürcher Modell,
für Messungen am Modell geeignet
14 cm, 0-80 mm
Sliding calipers, Zürich Model,
for measurements on models



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Wangenabhalter · Cheek retractor

i

Foto- und Wangenabhalter Cheek retractor

Ideal geeignet für Hochauflösende Bild- oder Videoaufnahmen bei der Behandlung.

All Perfectly suited for high resolution photo or video shooting during the treatment.



2515-02

2515-02B

Foto- und Wangenabhalter, 1/2 links,
13 cm lang, Breite Abhalter 4,8 cm
Cheek retractor for intraoral
photography, 1/2 left sided,
13 cm long, width retractor 4.8 cm

2515-01

2515-01B

Foto- und Wangenabhalter
13 cm lang, Breite Abhalter 5,5 cm
Cheek retractor for intraoral
photography, 13 cm long,
width retractor 5.5 cm

2515-03

2515-03B

Foto- und Wangenabhalter, 1/2 rechts,
13 cm lang, Breite Abhalter 4,8 cm
Cheek retractor for intraoral
photography, 1/2 right sided,
13 cm long, width retractor 4.8 cm



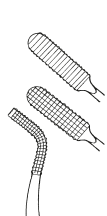
SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA



4960-869 15 cm · Ligaturenadapter · Ligature tucker



4960-870 15 cm · Ligaturenadapter · Ligature tucker



4960-49

16,5 cm
Scaler/Bandandrücker
gezahnt
Scaler and band seater
serrated



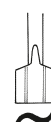
4960-73

17,5 cm
Ligaturenadapter
Ligature tucker



4960-74

17,5 cm
Ligaturenspanner
und -adapter
zum verdrehen der
Enden
Ligature tucker and tier,
double ended





SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

Modellierinstrumente · Carving Instruments / Flexible Spatel · Flexible Spatulas



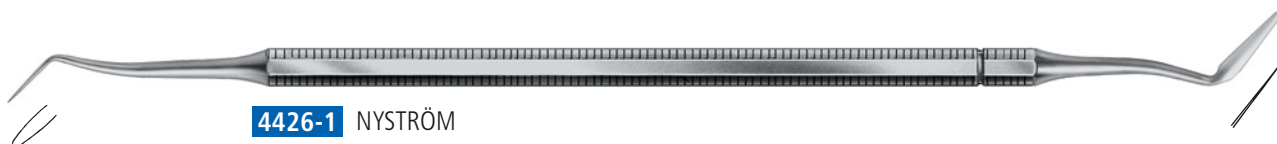
4422 HYLIN



4444 HYLIN – LE CRON



4446 HYLIN – LE CRON



4426-1 NYSTRÖM



4429-1 HOLLENBACK



4088-10 Spatel fein kurz 1,6 / 1,6 · Spatula fine short 1.6 / 1.6



4088-0 MINI-HEIDEMANN 1,6 / 1,6 · 1.6 / 1.6



4088 HEIDEMANN Fig 0 flexibel 2,0 / 2,0 · flexibel 2.0 / 2.0



4089 HEIDEMANN Fig 1 flexibel 2,5 / 2,5 · flexibel 2.5 / 2.5



4090 HEIDEMANN Fig 1 flexibel 3,0 / 3,0 · flexibel 3.0 / 3.0



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

i

Bürsten mit Nylonborsten · Brushes with nylon bristles

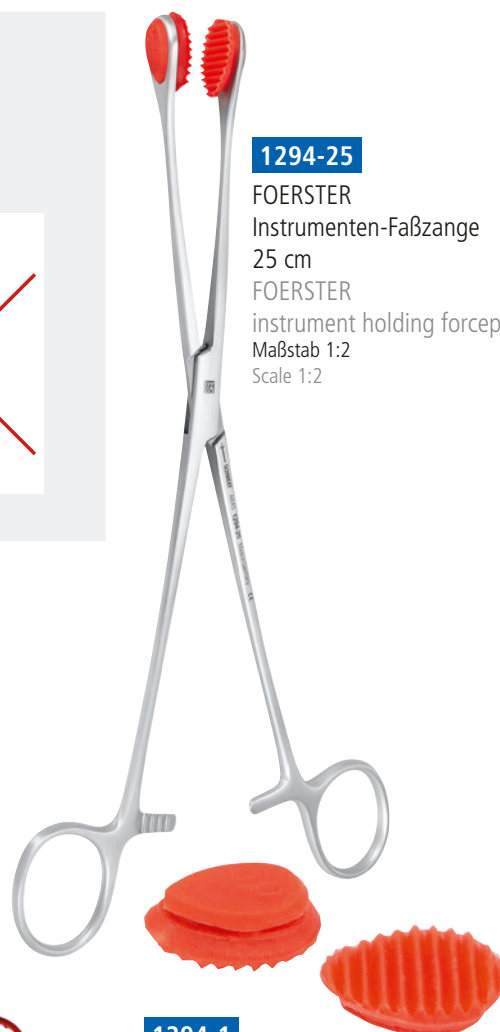
PROBLEM: Metallbürsten
Sie zerstören die Passivschicht der
Instrumentenoberfläche!
LÖSUNG: Bürsten mit Nylonborsten.

PROBLEM: Metal brushes
They destroy the passive layer of the
instrument surface!
SOLUTION: Brushes with nylon bristles



1294-25

FOERSTER
Instrumenten-Faßzange
25 cm
FOERSTER
instrument holding forceps
Maßstab 1:2
Scale 1:2



1294-1

Paar Ersatzgummi für Artikel 1294-25
Pair of replacement rubber inserts for ref. 1294-25

i

**Foerster Instrumenten-
Faßzange**, zur Handhabung /
Transport von Instrumenten,
ideal geeignet für die Wiederaufbe-
reitung und Hygienekette.

**Foerster instrument holding
forceps** for handling and transport
of instruments, perfectly suited for
reprocessing and hygienic chain.



2600-60

doppelseitig,
sterilisierbar,
VPE: 3 Stück
double-ended,
sterilizable,
packing unit:
3 pieces



2600-61

für Absauger
Ø 1,5 mm
for aspirator
Ø 1.5 mm



2600-62

für Absauger
Ø 3 mm und
Ø 5 mm
for aspirator
Ø 3 mm and
Ø 5 mm



3297

Paraffinum Perliquidum
50 ml
(Paraffin Öl /
Medizinisches Weißöl)
(Paraffin Oil /
Medical Whiteoil)

Medizinisches Weißöl zur Pflege der
Instrumente mit Gelenk und zur Benutzung als
Schleiföl. Physiologisch unbedenklich nach DAB
10.

Medical Whiteoil for maintenance of instrument
hinges and for use as sharpening oil. Physiologically
harmless acc. to DAB 10.

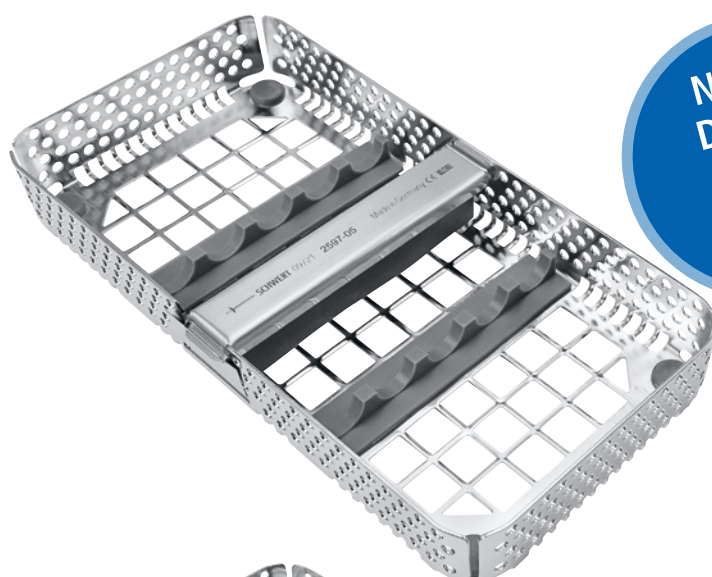


SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Prothetik & Orthodontie · Prosthetics & Orthodontics

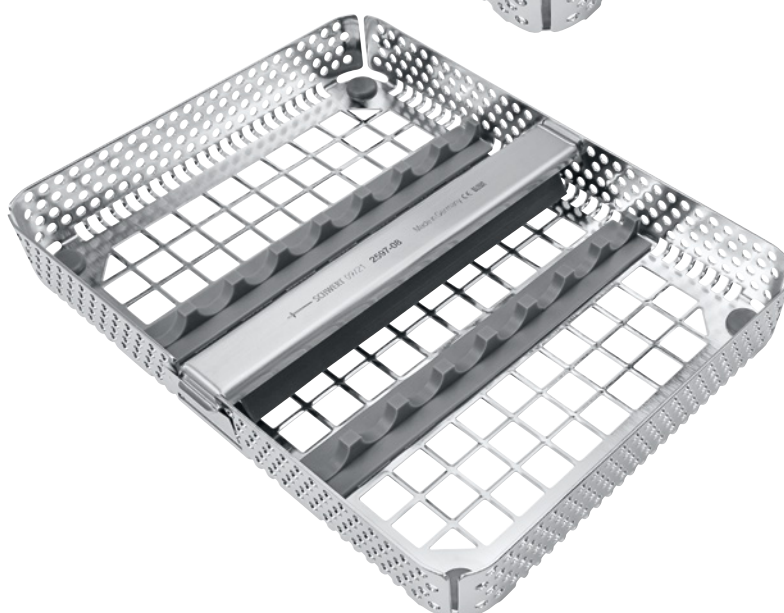
SCHWERT Protector-Tray · SCHWERT Protector-Tray

Neues
Design
·
New
design



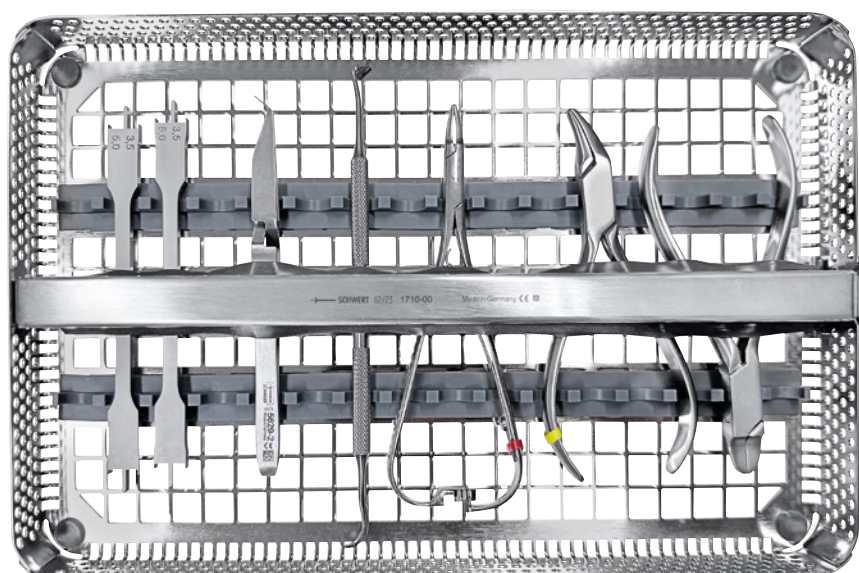
2597-05

SCHWERT Protector-Tray 1/3
für 5 Instrumente mit 2 Instrumentenauflagen
und 1 Niederhalter, 178 x 90 x 24 mm
SCHWERT Protector-Tray 1/3
for 5 instruments with 2 instrument support and
1 retainer, 178 x 90 x 24 mm



2597-08

SCHWERT Protector-Tray 1/2
für 8 Instrumente mit 2 Instrumentenauflagen
und 1 Niederhalter, 178 x 140 x 24 mm
SCHWERT Protector-Tray 1/2
for 8 instruments with 2 instrument support and
1 retainer, 178 x 140 x 24 mm



2597-16

SCHWERT Protector-Tray 1/1
für 16 Instrumente mit 2 Instrumentenauflagen
und 1 Niederhalter, 275 x 178 x 24 mm
(ohne Instrumente)
SCHWERT Protector-Tray 1/1
for 16 instruments with 2 instrument support and
1 retainer, 275 x 178 x 24 mm
(without instrument)



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

i

CE Alle hier aufgeführten Medizinprodukte sind mit dem **CE**-Zeichen versehen. Bei Produkten höher Klasse I wird die Kennnummer der Benannten Stelle zusätzlich ausgewiesen.

CE All medical devices indicated here bear the **CE** mark. For products higher than Class I, the identification number of the notified body is also shown.

Article	Page				
3297	27	2515-02B	24	5100-06	10
4088	26	2515-03	24	5100-13	11
4089	26	2515-03B	24	5100-37	11
4090	26	2597-05	28	5100-38	11
4422	26	2597-08	28	5100-63	10
4444	26	2597-16	28	5100-77	10
4446	26	2600-60	27	5177-10	10
4821	21	2600-61	27	5200-08	17
4825	21	2600-62	27	5200-09	15
4948-A	16	3007-17	19	5200-10	15
4952	18	3015-17	19	5200-36	17
5312	18	4088-0	26	5200-37	16
5659	20	4088-10	26	5200-43	16
1254-KFO	21	4426-1	26	5200-47	16
1255-KFO	21	4429-1	26	5247-1	16
1294-1	27	4960-49	25	5499-1	8
1294-25	27	4960-73	25	5499-2	8
1730-7	23	4960-74	25	5499-3	8
2052-F-KFO	22	4960-869	25	5629-1	20
2052-KFO	22	4960-870	25	5629-11	20
2053-F-KFO	22	5000-26	12	5629-2	20
2053-KFO	22	5000-27	12	5629-3	20
2054-KFO	22	5000-28	12	5630-18	19
2056-KFO	22	5000-48	13	5630-22	19
2073-KFO	23	5000-49	13	5640-1	20
2515-01	24	5000-52	14	5654-50	18
2515-01B	24	5000-53	13		
2515-02	24	5000-54	14		



SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

optimal
organisiert
mit den SCHWERT
Protector-Trays

optimally organized
with the SCHWERT
Protector-Trays

